

# خلاصه السیاق

تألیف

سید میرزا حسن خان دبیر قاجار تفرشی

به کوشش

علیرضا نیکنژاد

الله أكْبَرُ



# حلاصہ الساق

تألیف

سید میرزا حسن خان دیر قاجار تفرشی

بکوش

علیرضا نیک نژاد





سرشناسه	: دیر قاجار تفرشی، حسن بن باقر
عنوان و نام بدیدار	: خلاصه سیاق / تالیف سید میرزا حسن خان دیر قاجار تفرشی؛ به کوشش علیرضا نیکنژاد.
مشخصات نشر	: تهران: مدد، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهري	: ۹۴ ص.: نمونه.
شابک	: 978-600-8722-61-8
وضعیت فهرست توسيعی	: فایل
موضوع	: حساب سیاق - منوں قیمی تا قرن ۱۴
موضوع	: Hesab-e Siyaq - Early works to 20th century*
شناسه افروزه	: نیکنژاد، علیرضا. -، گردآورنده
رده بندی کنگره	: HF0571/د۲۸ ۱۳۹۷
رده بندی دیویس	: ۶۰۷
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۱۵+۴۱۴



### خلاصه ایان

تألیف: سید میرزا حسن خان دیر قاجار تفرشی  
به کوشش علیرضا نیکنژاد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۷۲۲-۶۱-۸

حق چاپ برای مؤلف و ناشر محفوظ است

تلفن: ۶۶۵۶۵۵۶۹-۶۶۵۷۱-۳۴

www.madidpub.ir madidpub@gmail.com

# فهرست

۷	مقدمه
۱۱	فصل اول: در شناختن یک دینار الی یک کروور
۱۸	فصل دوم: در جمع
۲۴	فصل سوم: در تفریق
۲۹	فصل چهارم: در کسور ارقام و کسور تسعه
۳۷	فصل پنجم: در آداب ضرب
۴۱	فصل ششم: در تسعیر و قیمت سایر اقمشه
۴۶	فصل هفتم: در تقسیم
۵۶	فصل هشتم: در تبدیل
۵۹	فصل نهم: در مبادله
۶۲	فصل دهم: در مرابحه
۷۱	فصل یازدهم: در قبوضات لازمه داد و ستد
۷۵	فصل دوازدهم: در آداب کتابچه‌نویسی و سر براتها و اصطلاحات سیاقی
۷۹	خاتمه: عنوان نویسی
۹۱	تصاویر



## مقدمه

خلاصه‌السیاق یکی از کتاب‌های مجلمل و نسبتاً مهمی است در فن سیاق که در دوره مشروطیت به رشته نگارش درآمده است. نویسنده کتاب میرزا سیدحسن خان دبیر قاجار تفرشی است. از فراز و فرود زندگی مؤلف اطلاعی نداریم و فقط براساس اظهار خودش در خط و سیاق سرشناسی داشته است.

### دلیل تأثیف

بنابر اذعان مؤلف اگرچه در این زمان، حساب ریاضی جایگزین فن سیاق در محاسبات شده، ولی از آنجایی که هنوز طبقه اصناف و کسبه و ... از این شیوه در معاملات روزمره استفاده می‌کنند، تصمیم گرفته، پس از سال‌ها تفحص در خط و سیاق برای رفع احتیاج کتابی در این زمینه بنویسد، لاجرم آن را به طریق اجمال نوشت و به خلاصه‌السیاق مسمی کرد.  
بر اساس مندرجات آغاز کتاب، ماتن این کتاب را جهت تسهیل محاسبات و خدمت به ابنيان وطن نگاشته شد.

### ابواب کتاب

این کتاب مشتمل بر مقدمه و دوازده فصل و خاتمه است. مؤلف در مقدمه به تعریف کوتاهی از علم سیاق پرداخته است و در ادامه به دینار و تومان و شیوه محاسبات می‌پردازد. بخش خاتمه چنانکه خواهد آمد، بعضی از تنشیبات و نوشتجات لازمه و عنوانات سر عریضه‌جات و رقعه‌جات را در بر دارد.

## نسخه مورد استفاده

این کتاب مبتنی بر نسخه چاپ (دوم) سنگی به شماره ۹۵۶۳ کتابخانه ملی ایران حروفچینی شده است. تاریخ چاپ این نسخه در ماه صفر بیجی ثیل سال ۱۳۲۶ هـ ق است.

## محاسن کتاب

اگرچه این کتاب به صورت خلاصه نوشته شده، ولی مؤلف محاسبات را با روشی ساده و روان بیان می‌کند که هر متعلّمی مقدمات این فن را به آسانی فرا خواهد گرفت. افزون بر آن بخش عنوان‌نویسی کتاب با وجود اینکه امروزه بعضی از عنوانات و القاب و مناصب از بین رفته است، می‌تواند به عنوان راهنمای نامه‌نگاری و عنوان‌نویسی مورد استفاده قرار گیرد.

## چند نکته

کتاب پیش رو را بر اساس رسم الخط امروزی آورديم، بدون اينکه در پانويس ذكرى از آن بكنيم و به دليل آسان بودن کتاب، محاسبات سياقی را به حساب رياضي برنگردانديم و از آوردن حشو و زواید نيز اجتناب كردیم و تنها جهت استفاده متعلّمين سعی كردیم اين کتاب را برای چاپ آماده كنيم. در پایان از لطف آقای ليلا حكم‌آبادی مدیر انتشارات مديد در پيشنهاد چاپ اين اثر سپاسگزاريم.

يا من لا يحيط بجميع نعم عدد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على خير خلقه محمد و آله أجمعين الطيبين الطاهرين. اما بعد، چون حضرت آفریدگار جل شانه، بنی نوع انسان را چنان آفرید که بدون خلطه و آمیزش و معاونت و مشارکت امور معاشیه و معادیه ایشان انتظام نیابد. پس به واسطه ترتیب این گونه از خلقت که مشحون است به حکمت، تمام افراد ناس از پیر و بُرنا، وضعی و شریف در امور معاشیه ناچارند از معامله و هر معاملی لابد است از دانستن علم محاسبه اگر چه به طریق اجمال باشد و چون چندی است در ایران حساب ریاضی معمول و بسی اشخاص دارای علم ریاضی گردیده و از علم سیاق معمولی بی نیازند. و لکن با مردمان چون فعلاً احتیاج به نانوا و قصاب و بقال و عطار و علاف و غیره داریم و هنوز اصناف معروضه دارای علوم ریاضی نگردیده اند که به آن طریق رفع احتیاج بشود، لهذا اقل السادات میرزا سیدحسن خان دبیر قاجار، این میرزا سیدباقر تفرشی فمی، که سالها در علم سیاق و خط زحمت کشیده، از هر خرمن خوشهای برداشته، به مضمون کل علم لیس في القرطاس ضاع<sup>۱</sup> بنابر ترفیه حال عامه ناس مطالب معطله و عبارات مشکله سابق سیاق را به طرزی خوش و عباراتی آسان در این کتابچه با خط خود مندرج نمود که کافه خلق را از طالب و کاسب به فراخور حال بکار آید و رفع احتیاج ایشان را در داد و ستد

۱. هر علمی که روی کاغذ نیاید بیهوده است.

معاملات بنماید و آن را مستقیم به خلاصه السیاق نمودم. امید از ارباب فضل و دانش چنین است که به نظر عیب‌پوشی، اگر سهوی یا نسیانی رفته، اغماس فرمایند؛ فان الججاد قد يکبُوهُ و النَّارُ قد يخْبُوُ و الصَّارِمُ قد ينْبُوُ و الْإِنْسَانُ مَحْلُ النَّسِيَانِ<sup>۱</sup> عبارات و مطالب این کتابچه را متمسکاً به حبل ولایت آئمۀ إثني عشر علییهِم صلواتِ الملک الاکبر، مشتمل ساختم به یک مقدمه و دوازده فصل و یک خاتمه. فصل اول در دانستن دینارات و یک پول و دو پول الی یک قران و از یک قران الی یک تومان و هکذا الی یک کرور تومان. فصل سوم در تفریق از نقدی و جنسی و یومیه‌نویسی و کتابچه تجاری و غیره. فصل سوم در آداب ضرب آحاد در آحاد و آحاد در مرکب و مرکب در مرکب. فصل ششم در عمل تسعیر و قیمت سایر اقمشه و غیره. فصل هفتم در آداب تقسیم از نقد به نقد و از نقد به نفر و از جنس به نفر. فصل هشتم در تبدیل. فصل نهم در مبادله گندم به جو یا برنج به گندم یا سایر حبوبات با سایر حبوبات دیگر. فصل دهم در عمل مراقبه و عمل مشارکت. فصل یازدهم در بعضی از قبوضات لازمه داد و ستد. فصل دوازدهم در محاسبه بدنی که دارای عمل کتابچه و دستورالعمل است. و در خاتمه بعضی از تنشبات و نوشتاجات لازمه و عنوانات سرِ عریضه‌جات و رقعه‌جات به فراخور شأن هر کس به انضمام القاب هر کسی به فراخور حال، به طریق اجمال.

#### مقدمه

سیاق علمی است که به واسطه دانستن آن مجھولات ارقام از نقد و جنس معلوم می‌شود و این مسئله تعريف آن است. اما فایده علم سیاق بی‌بردن به جمع نقود و ملتفت‌شدن قیمت جنس که اسباب شبهه و شکی باقی نماند. و موضوع علم سیاق دینارات و یک پول و دو پول و قرانات و تomanات الی کرور تومان و بالاتر تا هر کجا برسد.

۱. همانا اسب تندر و هم گاهی زمین می‌خورد و شمشیر برآنده گاهی کنده می‌نماید و انسان هم در معرض اشتباه و فراموشی است. (هر کس می‌نویسد خود را در معرض انتقاد قرار می‌دهد).

فصل اول

در شناختن یک دینار امی یک کرور

صورت نوشتن دینارات الی هزار دینار

دوست دیگر سخنگوی را چهارمین روز  
شش هزار هفتاد و نه هزار هشتاد و سی هزار  
هزار هشتاد و سی هزار هشتاد و سی هزار هشتاد و سی هزار

هر کس یک دینار را تا ۹۰۰ دینار را حفظ نموده ملتافت شد بعد از آن باید از قرار تفصیل یک پول را تا یک قران را حفظ کند.

بک پول	بکتایی	سده پول	چهار پول
پست و خجیر	چگاه دنیار	پهلو و خجیر	صد دنیار
بنج پول	رشتایی	رشتایی و نیم	بعض ای
پست و خجیر	صد و چاهدینگ	پست و خجیر	صد و بیست و دنیار
دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر
دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر	دو بیت و خجیر
سیزده پول	سیزده تایی	سیزده تایی و نیم	دو از زده پول
سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده دنیار
سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده پونک
سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده پونک	سیزده پونک
سیزده پول	شش تایی	شش تایی و نیم	دو شش تایی
رکا میخنگ	رکا میخنگ	رکا میخنگ	رکا میخنگ
چهار صد هفت	چهار صد هفت	چهار صد هفت	چهار صد هفت

## حادیہ حمراء میر

یک قران بی خردہ الی نه قران این قسم است:

کیقران دو قرآن عجم سه قرآن همچ چهار و ران های سیح و ران های  
لله، ائمه، پیغمبر، نبی، مسیح، صاحب زمان، صاحب  
مشترک و ران های سیح و ران های سیح و ران های سیح و ران های سیح  
سه، هفت و ران های سیح و ران های سیح و ران های سیح و ران های سیح

قران با خرده الی یک تومان از این قرار باید نوشته شود:

کم قران حصد پدر و قران دوست هست  
کم قران حصد پدر و قران دوست هست  
چه قران بالصد شش قران دید هفت قران دید هشت قران دید  
من خدا، من خدا  
نه قران تصد کم عکس دید  
نه قران تصد کم عکس دید عکس دید عکس دید عکس دید عکس دید عکس دید عکس دید

یک تومان الی نه تومان از این قرار نوشته می شود و زمان جمع با هم جمع می شود:

کوف توان	دو توان	سه توان
پنج توان	شش توان	
هفت توان	هشت توان	

ده تومان الی نود تومان از این قرار است و زمان جمع با هم جمع می شود:

دو توان	پنج توان	سه توان
چهل توان	پنجاه توان	سی توان
همصداد توان	شصتاد توان	پنونده توان

فصل اول در شناختن یک دینار الی یک کروور / ۱۵

صد تومان الى نهصد تومان از این قرار است و زمان جمع با هم جمع می شود:

حصد توان	دوبیت توان	بحد توان
چار حصد توان	پانصد توان	هزار حصد توان
پرتو	سکه	گل

هزار تومان الی نه هزار تومان از این قرار است و زمان جمع با هم جمع می شود:

<u>دو هزار توان</u>	<u>مسنیه ارتوان</u>
<u>امکن</u>	<u>من</u>
<u>چهار هزار توان</u>	<u>چهار هزار توان</u>
<u>پنج هزار توان</u>	<u>پنج هزار توان</u>

ده هزار تومان الی نود هزار تومان از این قرار است و با هم جمع می شود:

د و دو فتح	د و دو فتح
د و دو فتح	د و دو فتح
د و دو فتح	د و دو فتح
د و دو فتح	د و دو فتح
د و دو فتح	د و دو فتح

صد هزار تومان الی پانصد هزار تومان که یک کرور تومانست در زیر یک بابت ذکر می‌شود و در زیر بابت دیگر ششصد هزار تومان تا یک ملیان و در زیر بابت دیگر طریقه تا ملیان را که چه قسم باید نوشت:

طريقه از يك کرور الی يك مليان و غيره... چنانچه در حساب رياضي مراتب به صفر شناخته می شود در حساب سياق به نوشتن تومان مرتبه شناخته می شود، چنانچه در اين چند قلم که مرتبه عشرات تومان را که ده تومان و بیست تومان غيره باشد ندارد، خطی در زیر توان جهت علامت عشرات کشیده شده بدین قسم:

## فصل اول در شناختن یک دینار الی یک کرور / ۱۷

و همچنین هر مرتبه را نداشته باشد عوض آن هر دو زیر یک تومان باید نوشت تا شخص به نظر کننده ملتفت شود و برای او شباهای باقی نماند در خواندن ارقام بدین طریق که از هزار یک تومان ذکر شده:

هزار و سی و سال      هزار و هشتاد سال      هزار و هشتاد و سه سال  
 ایستاد      ایستاد      ایستاد      ایستاد  
 هزار و سی و سال      هزار و هشتاد سال      هزار و هشتاد و سه سال  
 هزار و سی و سال      هزار و هشتاد سال      هزار و هشتاد و سه سال

و در این چند قلم زیر که ملاحظه می فرمایید، دو مرتبه که یکی مرتبه آحاد و دیگری مرتبه هزار باشد افتاده است.

یک لیان      دو لیان      سه لیان      چهار لیان  
 ایستاد      ایستاد      ایستاد      ایستاد

ارقام متصل به یکدیگر از یک میلیان الی یک تومان از این قرار است:

یک لیان      دو لیان      سه لیان      چهار لیان  
 ایستاد      ایستاد      ایستاد      ایستاد

ارقام منفصل از یکدیگر از میلیان الی دینار از این قرار است:

هزار و سی و سال      هزار و هشتاد سال      هزار و هشتاد و سه سال  
 سی و سال      هشتاد سال      هشتاد و سه سال